



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

8 | Bitte wenden

ok.danke.tschüss grubu, bütün bir neslin uygulamalara ve akıllı telefonlara bağımlı olduğunu ve bir cihaz yardımı olmadan, tek başlarına yönlerini bulamayacaklarını düşünüyor. Hangisi sanal, hangisi gerçek? Her iki dünya birbirine karışmış görünüyor.

Şarkı metni

Manchmal hab ich **mich** voll **verrannt**,
manchmal **check** ich's **echt** nicht.

Dann sagst du mir ganz **entspannt**:

Route wird neu **berechnet**.

Manchmal **weiß** ich **nicht** mehr **weiter**.

Wo **zur Hölle** soll das **enden**?

Dann sagst du mir ganz einfach:

Bei **Gelegenheit** bitte wenden.

Mit dir ist alles klar,
mit dir ist alles leicht.

Ach komm, sag es noch mal:

Sie haben Ihr **Ziel erreicht**.

Du bist wie **Google Maps**.

Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.

Auch wenn ich nichts check,

du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.

Du bist wie Google Maps,

oh, du bist Google Maps.



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

Ich hab dich immer mit dabei,
du **kriegst** alles **mit**.

Und weißt auf Eins, Zwei, Drei,
wo der nächste Kiosk ist.

14 Friseure in meiner Nähe,
und du hast den Preisvergleich.

Welchen ich davon jetzt **wähle**?

Ach egal, du weißt es gleich.

Ich will nur mit dir zusammen fahren,
wann fährt die nächste Straßenbahn?

Und fährt sie heute **überhaupt**?

Du weißt, dass ich dir **voll vertrau** ...

Du bist wie Google Maps.

Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.

Auch wenn ich nichts check,
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.

Du bist wie Google Maps,
oh, du bist Google Maps.

Du bist wie Google Maps.

Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.

Auch wenn ich nichts check,
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.

Du bist wie Google Maps,
oh, du bist Google Maps.



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

Ich **komm** nicht mehr **klar** ohne dich,
weiß nicht mehr, wo ich war ohne dich.
Auch nicht, wo ich bin ohne dich.
Ich **krieg** das nicht mehr **hin** ohne dich.
Meine ganze **Generation** und auch ich,
gehen einfach **verloren** ohne dich.
Wir **kommen** nicht **voran** ohne dich,
so was nennt man dann **abhängig**.

Ich komm nicht mehr klar ohne dich,
weiß nicht mehr, wo ich war ohne dich.
Auch nicht, wo ich bin ohne dich.
Ich krieg das nicht mehr hin ohne dich.

Hey, mit dir ist alles leichter,
mit dir ist jedes Ziel **erreichbar**.
Ich könnt mich gar nicht beschweren,
wenn in Deutschland nicht so **verdammt** viele **Funklöcher** wären.

Du bist wie Google Maps.
Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.
Auch wenn ich nichts check,
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.
Du bist wie Google Maps,
du bist wie Google Maps.

Du bist wie Google Maps.
Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.
Auch wenn ich nichts check,
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.
Du bist wie Google Maps,
oh, du bist Google Maps.



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.
Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.
Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.
Google Maaaps.

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.
Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.
Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.
Google Maaaps.

Du bist wie Google Maps.
Und jetzt ist mein **Akku** leer,
mein Akku ist leer



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

Kelime hazinesi

(etwas) wenden – araçla başka bir yöne dönmek

wendet, wendete, hat gewendet

sich verrennen – yanlış yolda olmak

verrennt, verrannte, hat verrannt

etwas checken – anlamak

checkt, checkte, hat gecheckt; aus dem Englischen

echt – gerçekten

entspannt – sakin, rahat, stressiz

entspannter, am entspanntesten

die Route, die Routen – rota

etwas berechnen – bir yolu hesaplamak

berechnet, berechnete, hat berechnet

nicht weiter | wissen – gerisini bilmemek

weiß weiter, wusste weiter, hat weitergewusst

zur Hölle – cehenneme

umgangssprachlich

enden – sone ermek, sonlandırmak

endet, endete, hat geendet

die Gelegenheit, die Gelegenheiten – fırsat

das Ziel, die Ziele – hedef, varış noktası



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

etwas erreichen – ulaşmak

erreicht, erreichte, hat erreicht

Google Maps – Google Haritalar

ohne Artikel, aus dem Englischen

etwas mit | kriegen – fark etmek

kriegt mit, kriegte mit, hat mitgekriegt; umgangssprachlich

etwas wählen – seçmek

wählt, wählte, hat gewählt

überhaupt – aslında

voll – tamamen

jemandem vertrauen – birine güvenmek

vertraut, vertraute, hat vertraut

klar | kommen – üstesinden gelmek, iyi anlaşmak

kommt klar, kam klar, ist klargelassen; umgangssprachlich

etwas hin | kriegen – başarmak

kriegt hin, kriegte hin, hat hingekriegt; umgangssprachlich

die Generation, die Generationen – nesil

verloren gehen – kaybolmak

geht verloren, ging verloren, ist verloren gegangen

voran | kommen – ilerleme, başarı göstermek

kommt voran, kam voran, ist vorangekommen

(von jemandem/etwas) abhängig – (birine, bir şeye) bağlı

abhängiger, am abhängigsten



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

erreichbar – erişilebilir

erreichbarer, am erreichbarsten

verdammt – çok (verdammt heiß: çok sıcak)

das Funkloch, die Funklöcher – şebekesiz bölge (mobil telefonunun çekmediği yer)

der Akku, die Akkus – batarya

Kurzform von: Akkumulator

ab|biegen – sağa veya sola dönmek

biegt ab, bog ab, ist abgebogen

das Navi, die Navis – navigasyon

Kurzform von: Navigationssystem

sich orientieren – yolu bulmak, yönü tayin etmek

orientiert, orientierte, hat orientiert

auf jemanden/etwas angewiesen sein – birine bağlı olmak, bir şeye dayalı olmak

ist, war, ist gewesen

sich auf jemanden/etwas verlassen – kendini birine, bir şeye bırakmak

verlässt, verließ, hat verlassen

das Smartphone, die Smartphones – akıllı telefon

aus dem Englischen

jemanden/etwas wahr|nehmen – birini, bir şeyi fark etmek, algılamak

nimmt wahr, nahm wahr, hat wahrgenommen

die Umgebung, die Umgebungen – çevre, etraf



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

die Laterne, die Laternen – sokak lambası, fener

verrückt – inanılmaz, çılgın

verrückter, am verrücktesten

die Technik – modern araçlar, teknoloji

hier nur Singular

aus etwas stammen – bir şeye dayanmak

stammt, stammte, hat gestammt

die App, die Apps – mobil uygulama

aus dem Englischen

ständig – daima

(etwas) tippen – klavyede yazmak

tippt, tippte, hat getippt

der Stau, die Staus – trafikte kuyruk

etwas umfahren – etrafından sürmek

umfährt, umfuhr, hat umfahren

etwas aus|nutzen – istifade etmek, faydalanmak

nutzt aus, nutzte aus, hat ausgenutzt

an|halten – (araç için) durmak

hält an, hielt an, hat angehalten

in diesem Fall – bu durumda